

UBND TỈNH THÁI BÌNH
SỞ Y TẾ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 967/SYT-NVD

Thái Bình, ngày 14 tháng 12 năm 2017

V/v xử lý thuốc giả Voltaren 75mg/3ml
Lô 711009, HD: 09.2019

- Kính gửi:
- Các đơn vị y tế trong tỉnh;
 - Phòng Y tế các huyện, thành phố;
 - Trung tâm KN thuốc, MP, thực phẩm Thái Bình;
 - Các doanh nghiệp kinh doanh thuốc trong tỉnh.

Sở Y tế Thái Bình nhận được công văn số 20510/QLD-CL ngày 06/12/2017 của Cục Quản lý Dược- Bộ Y tế về việc thuốc giả Voltaren 75mg/3ml lô 711009, HD: 09.2019 (Sở Y tế đã gửi công văn trên theo Mạng văn phòng), cụ thể như sau:

Mẫu thuốc giả Voltaren có một số thông tin ghi trên nhãn: Voltaren 75mg/3ml, SĐK: VN- 20041-16, số lô 711009, HD: 09.2019 trên nhãn ghi mạo danh nhà sản xuất Novartis Farmaceutica S.A (Tây Ban Nha) có một số đặc điểm khác với mẫu thuốc Voltaren 75mg/3ml thật do Công ty Novartis Pharma Services AG đăng ký (chủ sở hữu sản phẩm), Công ty Lek Pharmaceuticals d.d Slovenia sản xuất.

Để đảm bảo an toàn cho người sử dụng, Sở Y tế Thái Bình yêu cầu:

- Phòng Y tế các huyện, thành phố phối hợp với các phòng, ban trong UBND huyện, thành phố thông báo tới các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc và người dân trên địa bàn không kinh doanh và sử dụng thuốc giả Voltaren nêu trên.

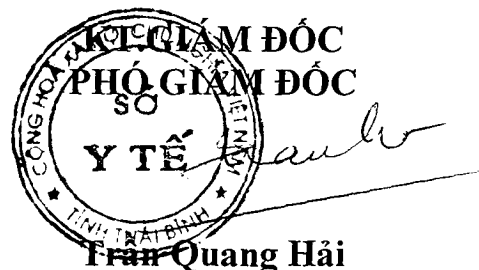
- Các cơ sở kinh doanh và sử dụng thuốc trong tỉnh kiểm tra, đối chiếu danh mục thuốc tại cơ sở với các thông tin về thuốc giả Voltaren nêu trên. Nếu phát hiện có mẫu thuốc giả Voltaren phải tách riêng khỏi các thuốc khác, bảo quản riêng biệt nhằm phòng tránh việc nhầm lẫn đưa ra tái lưu thông phân phối và báo cáo với các cơ quan chức năng theo qui định.

- Thanh tra Sở Y tế, Trung tâm kiểm nghiệm thuốc, mỹ phẩm, thực phẩm, Phòng Y tế các huyện, thành phố kiểm tra, giám sát và xử lý những đơn vị vi phạm theo qui định hiện hành.

Sở Y tế yêu cầu các cơ sở triển khai thực hiện và phản ánh kịp thời những vấn đề phát sinh về Sở Y tế để thống nhất giải quyết (Phòng Nghiệp vụ Dược nhận để tổng hợp)./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT, NVD *fm*



**BỘ Y TẾ
CỤC QUẢN LÝ DƯỢC**

Số 20510/QLD CL
V/v thuốc giả Voltaren 75mg/3ml
lô 711009, IID: 09.2019

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

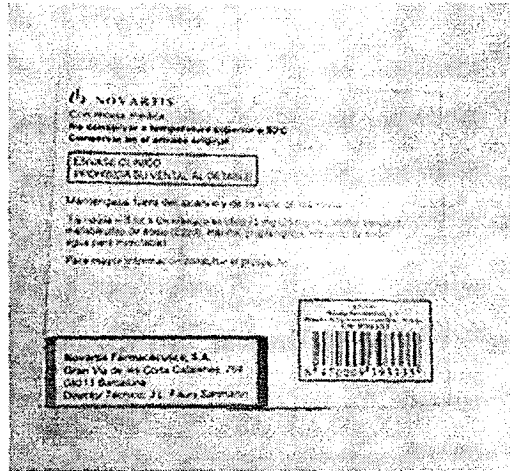
Hà Nội, ngày 06 tháng 12 năm 2017

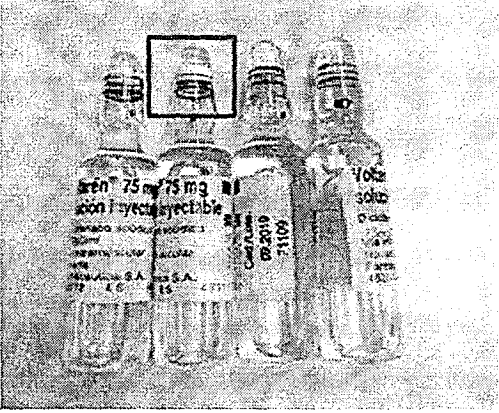
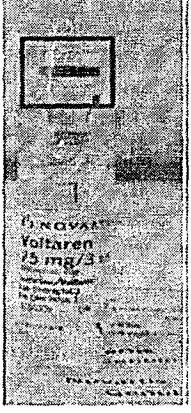
Kính gửi: Sở Y tế tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương

Cục Quản lý Dược nhận được Văn thư số 051-10-24/17 đề ngày 24/10/2017 của Văn phòng đại diện Công ty Novartis Pharma Services AG tại Tp. HCM kèm theo kết quả điều tra phân tích hóa học, đặc điểm nhận biết về thuốc giả mang tên Voltaren 75mg/3ml, SDK: VN-20041-16, số lô 711009, IID: 09.2019. Mẫu thuốc do Phòng cảnh sát điều tra (tội phạm kinh tế, chức vụ (PC 46) Công an thành phố Hồ Chí Minh bắt giữ và yêu cầu xác minh.

Để đảm bảo an toàn cho người sử dụng, Cục Quản lý Dược đề nghị Sở Y tế tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương, Y tế các ngành:

1. Thông báo cho các cơ sở kinh doanh, sử dụng thuốc không được buôn bán, sử dụng thuốc Voltaren 75mg/3ml, SDK: VN-20041-16, số lô 711009, HD: 09.2019, trên nhãn ghi mạo danh nhà sản xuất Novartis Farmacéutica S.A (Tây Ban Nha) có một số đặc điểm khác với mẫu thuốc Voltaren 75mg/3ml thật do Công ty Novartis Pharma Services AG đăng ký (chủ sở hữu sản phẩm), Công ty Lek Pharmaceuticals d.d Slovenia sản xuất như sau:

	THUỐC GIẢ	THUỐC THẬT
Hộp thuốc mặt sau	 <p>Nhà sản xuất: Novartis Farmacéutica S.A (Tây Ban Nha)</p>	Dạng trình bày hộp 10 ống không lưu hành ở Việt Nam. Nhà sản xuất: Công ty Lek Pharmaceuticals d.d Slovenia

<p>Ống thuốc</p>	 <p>Ống thuốc giả có 3 vòng màu trên cổ ống, theo thứ tự từ trên xuống như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1 vòng màu xanh lá • 1 vòng màu đỏ • 1 vòng màu xanh lá 	 <p>Ống thuốc thật có 1 vòng màu xanh lá trên cổ ống.</p>
------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Phối hợp với các cơ quan truyền thông thông tin tới các cơ sở buôn bán, sử dụng thuốc và người dân biết để không buôn bán, sử dụng thuốc Voltaren 75mg/3ml giả có các dấu hiệu nhận biết nêu trên;

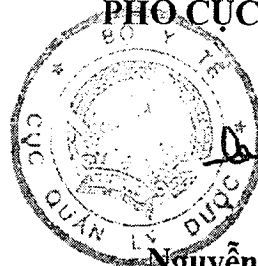
3. Tổ chức tiếp nhận thông tin báo cáo của các cơ sở sản xuất, kinh doanh, người sử dụng; phối hợp với các cơ quan chức năng kiểm tra xác minh, truy tìm nguồn gốc xuất xứ của thuốc giả nêu trên; xử lý các tổ chức, cá nhân vi phạm theo quy định hiện hành. Báo cáo kết quả về Cục Quản lý Dược và cơ quan liên quan.

Cục Quản lý Dược thông báo để các đơn vị biết và thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thứ trưởng Trương Quốc Cường (để b/c);
- VKN thuốc TW, VKN thuốc Tp. Hồ Chí Minh;
Cục Quân Y - Bộ quốc phòng;
Cục Y tế - Bộ Công an;
- Cục Y tế Giao thông vận tải - Bộ GTVT;
- Website Cục QLD; các phòng: Thanh tra Dược MP, QLKD dược - Cục QLD;
- Lưu: VT, CL (XH).

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**



Nguyễn Tất Đạt